

## Antrag auf Zugang zur Metadatenerfassung Niedersachsen und Nutzungsvereinbarung

Die Koordinierungsstelle GDI-NI stellt als Infrastrukturleistung des Landes Niedersachsen eine kostenfreie Plattform zur INSPIRE-konformen Metadatenerfassung und –speicherung (inkl. Veröffentlichung über CSW-Schnittstelle) für öffentliche Stellen bereit.

Organisation:	
Ansprechpartner:	
E-Mail:	
Anschrift :	
PLZ, Ort:	
Telefon:	
Fax:	

Name des technischen Ansprechpartners vor Ort (diese Person ist der spätere Katalog-Administrator in Ihrem Hause):

Name:	
E-Mail:	
Telefon:	

Der Zugang zum System wird Ihnen in wenigen Tagen zur Verfügung gestellt. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Koordinierungsstelle GDI-NI.

Hiermit akzeptiere ich die Nutzungsvereinbarung über die Metadatenerfassung im Metadatenmanagement Niedersachsen der Koordinierungsstelle GDI-NI und willige in die Verarbeitung meiner personenbezogenen Daten zur Nutzung der Metadatenerfassung gemäß Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO ein. Die Datenschutzerklärung des Landesamtes für Geoinformation und Landesvermessung Niedersachsen (LGLN) mit Informationen über die Verarbeitung meiner personenbezogenen Daten und die mir nach dem [Datenschutzrecht](#) zustehenden Rechte habe ich zur Kenntnis genommen.

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Name, Unterschrift

## **Nutzungsvereinbarung**

### **über die Metadatenerfassung im Metadatenmanagement Niedersachsen der Kordinierungsstelle GDI-NI**

#### **Definitionen und Begriffe**

1. Bei der Metadatenerfassung im Metadatenmanagement Niedersachsen handelt es sich um eine webbasierte Softwareplattform, die Funktionen zur Eingabe, Speicherung und Veröffentlichung von u.a. INSPIRE-konformen Metadaten bereitstellt.
2. CSW-Schnittstelle: Die CatalogueServiceWeb-Schnittstelle (CSW) ist ein standardisiertes Schlüsselwerkzeug zur Veröffentlichung und Suche von Metadaten, die für Ressourcen mit GDI-Relevanz erzeugt wurden. Das Metadatenmanagement Niedersachsen bietet eine CSW-Schnittstelle im Internet an, über welche die Metadaten, die im Metadatenmanagement Niedersachsen eingepflegt und zur Veröffentlichung freigegeben worden sind, offen verfügbar gemacht werden.

#### **Vereinbarungsgegenstand**

Dem Dienstonutzer wird die Metadatenerfassung im Metadatenmanagement Niedersachsen zur Erfassung, Speicherung und Weitergabe mittels CSW-Schnittstelle von GDI-relevanten und INSPIRE-konformen Metadaten bereitgestellt.

1. Nutzung der Softwareplattform
  - 1.1. Die Nutzung der Metadatenerfassung wird durch Bereitstellung eines passwortgeschützten Zugangs ermöglicht. Die Administration des Zugangs erfolgt durch die Kordinierungsstelle GDI-NI.
  - 1.2. Der Zugang eröffnet dem Dienstonutzer die Möglichkeit, weitere Unternutzer selbständig anzulegen und zu administrieren. Der Dienstonutzer ist verpflichtet, die Einhaltung des Passwortschutzes seiner eigenen Unternutzer zu gewährleisten.
  - 1.3. Die Nutzung der Metadatenerfassung ist für den Dienstonutzer und etwaige Unternutzer, die von ihm eine Zugangsberechtigung zum System erhalten haben, kostenfrei.
2. Bestandteile der Metadatenkomponente
  - 2.1. Die Metadatenkomponente basiert auf der OpenSource Software Geonetwork und wird über das Geodatenportal Niedersachsen dem Dienstonutzer über das Internet zur Verfügung gestellt.
  - 2.2. Die Metadatenkomponente stellt folgende Funktionen bereit:
    - 2.2.1. Erfassungsoberfläche zur Erfassung von Metadaten, die den Anforderungen der INSPIRE-Richtlinie entsprechen
    - 2.2.2. Nutzer- und Rechteverwaltung zur Administration von Nutzern
    - 2.2.3. Such- und Betrachtungsfunktion der eingegebenen Metadaten
    - 2.2.4. Speicherung der Metadaten in der Datenbank der Metadatenkomponente auf Rechner- und Speichermedien, die sich im Besitz des LGLN (Landesamt für Geoinformation und Landentwicklung Niedersachsen) befinden und von diesem gewartet und administriert werden.
    - 2.2.5. Import- und Exportfunktion von ISO-konformen Metadaten

2.3. Die Metadatenkomponente bietet eine CSW-Schnittstelle nach außen an, durch die die Metadaten für Suchdienste nach INSPIRE-Vorgaben im Internet recherchierbar gemacht werden.

### 3. Verfügbarkeit

3.1. Die Nutzung der Metadatenkomponente über das Internet steht grundsätzlich 24 Stunden an 7 Tagen zur Verfügung. Ausgenommen sind Ausfallzeiten bei Störungen und für Wartungsarbeiten.

3.2. Innerhalb der Hauptgeschäftszeiten: Mo bis Do 8:00 - 16:00 Uhr und Fr 8:00 -13:00 Uhr steht bei der LGLN unter der Telefonnummer 0511 64609 - 555 ein Ansprechpartner zur Verfügung, der bei auftretenden Störungen zeitnah eine Beseitigung der Störung veranlasst.

### 4. Gewährleistung / Haftung

4.1. Der Dienstanwender ist für die eingestellten Inhalte verantwortlich. Die Koordinierungsstelle GDI-NI übernimmt die gelieferten Daten ohne inhaltliche Überprüfung und führt damit eine ausschließliche Durchleitung von Informationen nach § 8 TMG (Telemediengesetz) durch.

4.2. Der Dienstanwender stellt die Aktualität und die inhaltliche Richtigkeit der von ihm gelieferten bzw. eingestellten Metadaten sicher.

4.3. Der Dienstanwender verpflichtet sich ferner, die datenschutzrechtlichen Bestimmungen des Bundesdatenschutzgesetzes (BDSG) und des Niedersächsischen Datenschutzgesetzes (NDSG) im Hinblick auf die von ihm eingestellten Metadatenätze einzuhalten. Eine Überprüfung durch die Koordinierungsstelle GDI-NI erfolgt bei Übernahme der Metadatenätze nicht.

4.4. Die Koordinierungsstelle GDI-NI behält sich das Recht vor, einzelne Metadatenätze oder den gesamten Zugang für den Dienstanwender mit sofortiger Wirkung zu sperren, wenn obige Bestimmungen nicht eingehalten werden.

4.5. Die Koordinierungsstelle GDI-NI übernimmt keine Haftung bei Störfällen des Systems.

### 5. Kündigung

5.1. Die Vereinbarung beginnt mit sofortiger Wirkung.

5.2. Der Nutzer kann jederzeit schriftlich kündigen. Die Koordinierungsstelle GDI-NI kann aus wichtigem Grund kündigen.

5.3. Mit Ende der Vereinbarung wird der bereitgestellte Zugang zum Dienst inklusive der erfassten Daten gesperrt bzw. nach Rücksprache gelöscht.

### 6. Zugangsdaten

Zugangsdaten, die für den Zugriff auf den Dienst erforderlich sind, dürfen nicht an Dritte weitergegeben werden.

### 7. Ansprechpartner

Koordinierungsstelle GDI-NI, beim Landesamt für Geoinformation und Landesvermessung Niedersachsen (LGLN) – Landesvermessung und Geobasisinformation, Podbielskistraße 331, 30659 Hannover. [gdi@lgl.niedersachsen.de](mailto:gdi@lgl.niedersachsen.de), Tel: 0511 / 64609 – 444.